Ipsos Reid's Consumer Panel of Canada
Panel des Consommateurs du Canada d'Ipsos Reid

Awards Collections
Collection récompenses

2013-2014

1. **Pave Crystal Heart Leverback Earrings:** Lovely rhodium-plated pave crystal heart leverback earrings.
   Boucles d'oreilles en forme de cœur serties d'un pavé en cristaux: Délicates boucles d'oreilles plaquées rhodium en forme de cœur serties d'un pavé en cristaux.
   11,170 Points • NADRI-NV6110RCG

2. **3-Row Bombe Pave Bangle - Rhodium:** Features three rows of sparkling pave crystals in a rhodium setting and designed for understated elegance.
   Bracelet 3 rangs bombé serti d'un pavé en cristaux - rhodium: Trois rangs d'étincelants cristaux sertis en pavé dans une bande de rhodium, pour une élégance toute en sobriété.
   40,480 Points • NADRI-NB9785RCG

3. **Circle Pendant:** The rhodium-plated outer ring offsets the glitter of the inner circle that sports clear crystals set in the classic pave style. Includes 40.6 cm chain.
   Pendentif rond: L'anneau externe rhodié fait contrepoint à l'éclat de l'anneau interne serti de cristaux clairs selon la méthode classique du pavage. Doté d'une chaîne de 40,6 cm.
   25,690 Points • SWAR-681251

4. **Circle Pierced Earrings:** The sheen of the rhodium-plated outer ring offsets the glitter of the inner circle that sports clear crystals set in the classic pave style.
   Boucles d'oreilles rondes, pour oreilles percées: Le lustre de l'anneau externe plaqué rhodium fait contrepoint à l'éclat de l'anneau interne serti de cristaux clairs selon la méthode classique du pavage.
   26,580 Points • SWAR-678224

5. **Classic Wayfarer - Black:** Feature polycarbonate lenses, a resin frame, hinged temples, and UVA/UVB protection
   Lunettes Wayfarer classiques - noires: Lentilles en polycarbonate, monture en résine, branches articulées aux tempes et protection contre les rayons UVA/UVB.
   32,320 Points • LUX-0RB2140-50-901

6. **Original Aviator - Silver Mirror:** Feature a distinctive teardrop lens shape, a full-rim metal aviator frame, a double bridge style, adjustable nose pads, and UVA/UVB protection.
   Lunettes aviateur originales - miroir/argent: Lentilles en forme de goutte d'eau caractéristique cerclées dans une monture métallique, double pont, plaquettes réglables, protection contre les rayons UVA/UVB.
   33,040 Points • LUX-0RB3025-58-W3277

7. **Monaco Double Billfold - Black:** Features textured full-grain leather with turned-edge construction, calfskin-lined interior, six credit card slots, and divider wall within bill section.
   Portefeuille double Monaco - noir: En cuir texturé à grain naturel, conception à bords repliés, doublure interne en peau de veau, logement pour six cartes de crédit et section porte-billets séparée.
   35,430 Points • TUMI-18233-D

8. **Charlton Crossbody - Black:** Black leather with gold-tone hardware, oversized push lock with embossed logo, and adjustable shoulder strap.
   Sac à bandoulière Charlton - noir: Cuir noir avec pièces dorées, fermeture à poussoir surdimensionnée avec logo en relief et bandoulière réglable.
   38,240 Points • MKHB-32S02CNC1L-BLK

1 **Embossed Python Top Zip Tote - Sand:** Features python embossed leather, dual adjustable buckled handles, exterior side slip pockets, hanging logo charm, top zip closure, metallic lined interior with zippered compartment, and multifunctional slip pockets.
Fourre-tout à fermeture éclair en cuir imprimé python - sable: En cuir imprimé python, anses doubles réglables à effet ceinturé, poches extérieures, logo sur breloque suspendue, fermeture éclair sur le dessus, intérieur à doublure métallique avec compartiments à fermeture éclair et poches multifonctions.

60,260 Points • MKHB-30T01TTT2E-PYT

2 **Lowrider Over Ear Headphones with Microphone - Gun Metal/ Black:** These headphones feature 90°; swivel earcups with padded ear cushions for comfort and a folding design for easy transport. Features 40mm drivers for optimal sound quality, neodymium magnet for sound reinforcement, 3.5mm plug for universal connectivity, 18Hz to 20kHz frequency response for faithful sound reproduction and 32 ohms impedance to efficiently conduct power.
Casque d'écoute Lowrider avec microphone - bronze/noir: Ce casque d'écoute présente des pavillons orientables à 90° dotés de coussinets pour un meilleur confort; il est pliable et facile à transporter. Avec transducteurs de 40 mm pour un son de qualité optimale, aimant en néodyme pour l'amplification, fiche 3,5 mm pour une connectivité universelle. Réponse en fréquence de 18 Hz à 20 kHz pour une reproduction du son fidèle et impédance de 32 ohms pour une transmission efficace de la puissance.

14,890 Points • SKULL-S5LWFY-223

3 **Electric Travel Scale - Gunmetal:** Features simple, one-button operation, backlit digital display, weight display in pounds or kilograms, and the strength capacity to hold up to 45 Kg.
Pèse-bagage électrique - bronze: Fonctionnement simple à l'aide d'une seule touche, affichage numérique rétroéclairé, indication du poids en livres ou en kilogrammes, capacité de 45 kg.

16,600 Points • TUMI-14382-GM

4 **Wireless Keyboard and Mouse:** Features programmable keys and media controls, intelligent power management for longer battery life, one-touch access controls and programmable F-keys, an automatic sleep mode, manual on/off switch enables you to work for up to 15 months on the keyboard and up to eight on the mouse without changing batteries. Includes wireless keyboard and 1200 DPI optical mouse. System requirements PC with Windows XP or Windows Vista and an available USB port.
Clavier et souris sans fil: Touches et commandes médias programmables, gestion intelligente de l'alimentation pour une durée de vie accrue des piles, accès aux commandes en une touche et touches de fonction programmables, mode veille automatique, interrupteur manuel vous permettant d'utiliser le clavier jusqu'à 15 mois et la souris jusqu'à huit mois sans devoir changer les piles. Comprend un clavier sans fil et une souris optique 1200 DPI. Système requis : Windows XP ou Windows Vista, ainsi qu'un port USB.

16,600 Points • LOG-920002836

1 **1.3 Megapixel HD Pocket Camcorder - Black:** Features 4x digital zoom, full-color 6.9 cm touch-screen LCD, CMOS image sensor that captures up to 1280 x 720 video resolution, digital still photo mode, integrated mono speaker, media card slot, USB 2.0 interface, and MuVee & editing software. Includes AV cable, carrying case, and handstrap.
Caméscope de poche HD, 1,3 mégapixels - noir: Zoom numérique 4x, écran tactile ACL couleur de 6,9 cm, capteur d'image CMOS avec résolution vidéo pouvant atteindre 1280 x 720, mode photographie numérique fixe, haut-parleur mono intégré, logement de carte multimédia, interface USB 2.0 et logiciel de montage vidéo MuVee. Comprend câble audio/vidéo, étui de transport et dragonne.

24,720 Points • COBY-CAM5005-BLK

2 **35-Mile Radio:** Features the new Rewind-Say-Again? feature to replay missed calls, a built-in NOAA radio receiver, voice-activated transmission, 35-mile range, VibrAlert to notify you of a call in noisy or all-quiet environments, 22 channels with 142 privacy code combines for 3,124 channel combinations, a key lock, 10 call tones, and a scan feature. Two rechargeable lithium-ion batteries and a two-port desktop charger included.
Émetteur-récepteur 56 km (35 milles): Nouvelle fonction Rewind-Say-Again? pour réécouter les appels ratés, récepteur radio NOAA intégré, transmission activée par la voix, portée de 56 km (35 milles), fonction VibrAlert pour vous informer d'un appel dans un environnement bruyant ou silencieux, 22 canaux et 142 codes de confidentialité pour un total de 3 124 combinaisons possibles, verrouillage par touche, 10 tonalités d'appel et fonction de balayage. Deux piles rechargeables lithium-ion sont incluses, ainsi qu'un socle de chargement de bureau à double logement.

29,100 Points • COBRA-CXR925

3 **Nook Simple Touch 2GB with Sleeve:** Enjoy digital books, magazines and newspapers with this e-reader. Features pearl touch-screen display, 2GB internal memory, built-in microSD media card slot, microUSB port, up to two months battery life and Wi-Fi (802.11b/g/n) connectability. Includes microUSB cable and neoprene sleeve.
Simple Touch de Nook, 2 Go avec housse: Pour lire des livres, des magazines et des journaux en format numérique. Écran tactile perle, mémoire interne de 2 Go, logement de carte multimédia microSD intégré, port microUSB, autonomie de la pile pouvant atteindre deux mois et connectivité Wi-Fi (802,11b/g/n). Comprend un câble microUSB et une housse de néoprène.

41,880 Points • KIT-BARNES5

4 **FinePix Bundle with 4GB Memory Card and Case - Black:** Features 3.0-inch LCD panel, 16 megapixel CCD, 5x zoom, HD movie capture, dedicated movie recording button, built-in editing functionality, face detection, i-Flash control system, tracking auto focus (AF), motion panorama mode and Digital Image Stabilization. Includes AC power adapter, USB cable, hand strap, and 4GB memory card.
Ensemble FinePix avec carte mémoire 4 Go et étui - noir: Écran ACL de 3,0 po, CCD de 16 mégapixels, zoom 5x, saisie vidéo HD, bouton réservé à l'enregistrement vidéo, fonction d'édition intégrée, détection des visages, technologie de contrôle i-Flash, mise au point verrouillée, mode panorama animé et stabilisation numérique de l'image. Comprend un adaptateur ca, un câble USB, une dragonne et une carte mémoire de 4 Go.

49,820 Points • FUJI-600012000

1

2

3

4

5

6

1 **3D Blu-ray Disc Player:** Features 1080p resolution, 3D technology, built-in Wi-Fi, DLNA-enabled, Dolby TrueHD and DTS Master Audio, parental control, one HDMI input, and one USB port.
Lecteur de disques Blu-Ray 3D: Résolution de 1080p, technologie 3D, Wi-Fi intégré, compatible DLNA, Dolby TrueHD et DTS Master Audio, contrôle parental. Une entrée HDMI et un port USB.

51,440 Points • SONY-BDPS590

2 **7 Inch Under Counter DVD Player with Tuner:** Features a 17.8 cm widescreen TFT LCD screen, dual ATSC/NTSC tuner for digital and standard TV broadcast reception, digital AM/FM radio, audio/video input jack, convenient front panel and on-screen display, integrated stereo speakers, and parental lock control. Mounting kit included.
Lecteur DVD 7 po avec syntonisateur, à fixer sous l'armoire: Grand écran TFT ACL de 17,8 cm, syntonisateur ATSC/NTSC pour réception de signaux de télévision numériques et standards, radio numérique AM/FM, prise audio/vidéo, pratique panneau à l'avant et affichage à l'écran, haut-parleurs stéréos intégrés et fonction de contrôle parental. Trousse de montage incluse.

53,240 Points • COBY-KTFDVD7093

3 **MAGIC CUBE Virtual Keyboard - Silver:** Connects to your electronic devise or Bluetooth for wireless use, compatible with the following devices: Android 2.0 / 2.1/ 2.2, iPhone 3GS and later, iPad, iPad2 and later, and iPod Touch 2nd generation and later, and runs for up to 2 hours of continuous typing when wireless. Charges when connected via USB.
Clavier virtuel MAGIC CUBE - argent: Se branche à vos appareils électroniques ou Bluetooth pour une utilisation sans fil. Compatible avec les appareils suivants : Android 2.0/2.1/2.2, iPhone 3GS et versions ultérieures, iPad, iPad2 et versions ultérieures et iPod Touch 2e génération et versions ultérieures. Fonctionne pendant jusqu'à 2 heures d'écriture continue lors de l'utilisation en mode sans fil. Se recharge lorsqu'il est branché à la prise USB.

54,930 Points • CELL-MAGICCUBE-SLV

4 **Pedometer:** Basic step-counter for keeping track of various exercise
Podomètre: Compte-pas de base pour un suivi de divers exercices

2,120 Points • 1501

5 **Reebok 55 cm Stability Ball Kit with DVD:** Features small, 55cm purple ball ideal for heights 12.7 to 14 cm, dual action hand pump to inflate ball and weighted sand base to add stability and prevent ball from rolling. Instructional workout DVD included. DVD in English
Ballon d'exercice Reebok, 55 cm avec DVD: Ballon de petite taille, 55 cm, violet, idéal pour des hauteurs de 12,7 à 14 cm, pompe à main à double action pour gonfler le ballon et base de sable pour ajouter stabilité et empêcher le ballon de rouler. DVD d'entraînement inclus. DVD en anglais.

10,740 Points • GAIAM-05-55083

6 **Yoga for Beginners Kit:** Includes 172.7 cm yoga mat, stretching strap, foam yoga brick, and 30-minute instructional DVD.
Trousse de yoga pour débutants: Comprend un matelas de yoga de 172,7 cm, une bande d'étirement, une brique de yoga en mousse et un DVD d'initiation de 30 minutes.

11,610 Points • GAIAM-05-53724

1

2

3

4

5

1 **Professional Electronic Scale - Black:** The brightly lit LCD screen is easy to read and the touchscreen controls provide ease of use. Features an add and weigh/tare feature for weighing ingredients one at a time. Easy to clean 7-1/2 x 8-1/2 stainless steel surface.
Balance électronique professionnelle - noire: L'affichage ACL lumineux est facile à lire et les commandes à l'écran tactile la rendent facile à utiliser. Comporte une fonction ajouter et peser/tarer, pour peser un ingrédient à la fois. Surface en acier inoxydable facile à nettoyer de 19 x 21,5 cm.

17,570 Points • LIFE-NJ-5031945

2 **The WAVE by The FIRM Exercise Kit:** Includes the WAVE workout system, three interactive DVDs, an accessory mat, and a Weight Loss Success Guide book to offer you proper health habits and motivation. DVD in English
Trousse d'exercice The WAVE par The FIRM: Comprend le système d'entraînement WAVE, trois DVD interactifs, un tapis accessoire et un guide pour réussir à perdre du poids (Weight Loss Success Guide) pour vous aider à acquérir de saines habitudes et stimuler la motivation. DVD en anglais

21,600 Points • GAIAM-05-54004

3 **HEX Black Tour Ball - 12 Pack:** Features i-Core technology that optimizes the balance of the distance and control, a DuraSpin cover that improves durability, dual mantle layers to help reduce driver spin and provide additional resiliency, and HEX Aerodynamics. Includes 12 balls.
Balles HEX Black Tour - ensemble de 12: Dotées de la technologie i-Core qui optimise l'équilibre entre la distance et le contrôle, un recouvrement DuraSpin qui favorise la durabilité, une conception à double protection, qui aide à réduire l'effet de balle du bois no 1 et assure une résilience accrue, et la technologie HEX Aerodynamics. Comprend 12 balles.

23,990 Points • CAL-641364912

4 **Express Cordless Hand Vacuum:** Features lightweight compact design, ergonomic curved handle, bagless design for easy dumping, intergraded Quick Flip crevice tool, and cordless convenience with 6V of power for extended use around your home. Includes A/C charger. Weight:1 Kg.
Aspirateur portatif sans fil Express: Conception compacte et légère, poignée ergonomique courbée, modèle sans sac pour vider facilement le contenu, suceur Quick Flip intégré. Sans fil, il est facile de l'utiliser partout dans la maison avec une alimentation de 6 V pour une utilisation prolongée. Comprend un chargeur ca. Poids : 1 kg.

10,630 Points • DIRT-BD10200

5 **10 Inch Air Multiplier Fan - White:** A bladeless table fan that uses Air Multiplier technology to generate smooth, uninterrupted airflow with no unpleasant buffeting and no fast-spinning blades.
Ventilateur Air Multiplier 30 cm - blanc: Ventilateur de table sans pale qui utilise la technologie Air Multiplier pour produire un flux d'air continu, sans vibrations désagréables ni pales rotatives.

54,870 Points • DYSON-23369-01

1. **Disinfecting Canister Steam Cleaner:** Steam canister uses pressurized steam to remove up to 99.9% of harmful germs and bacteria, features a two-tank system with separate compartments for water and cleaning solution.
Nettoyeur à vapeur désinfectant à traîneau: Le réservoir de vapeur utilise la vapeur pressurisée pour éliminer jusqu'à 99,9 % des germes nuisibles et des bactéries. Présente un système à deux réservoirs séparés pour l'eau et la solution de nettoyage.

   66,920 Points • HOOV-WH20300

2. **Pet Lover Upright Vacuum:** Features a powerful 12-amp motor, HEPA filtration system with charcoal filter, electronic brush roll that switches easily on and off for use on any surface, comfort-grip adjustable handle, Pet Power Paw power brush, comfort-grip adjustable handle provides comfortable convenient use, belt stop indicator light, and a 50.8 cm power cord. Includes crevice tool and upholstery brush. Weight: 4.9 Kg.
Aspirateur vertical Pet Lover: Puissant moteur de 12 A, système de filtrage HEPA avec filtre au charbon, rotation électronique des brosses qui s'actionnent et s'éteignent facilement pour une utilisation sur toutes les surfaces, poignée réglable à recouvrement doux, turbo-brosse Pet Power Paw. La poignée réglable procure un confort d'utilisation, témoin d'arrêt de la courroie, cordon d'alimentation de 50,8 cm. Comprend un suceur et une brosse à meubles. Poids : 4,9 kg.

   37,340 Points • EUREKA-439AZ

3. **ArmorMax 2C LED Tactical Flashlight:** Features a polished parabolic reflector, premium grade LED that produces 155-Lumen, 314-meter beam distance, 3.5-hour run time and features a high, low or strobe setting. Made of machined, aircraft grade anodized aluminum, the flashlight is water and shock resistant and includes a lanyard for easy carrying.
Lampe de poche tactique ArmorMax 2C DEL: Réflecteur parabolique poli, DEL de grande qualité d'une capacité de 155 lumens, portée de 314 mètres, durée de fonctionnement de 3,5 heures. Réglage permettant une illumination forte, faible ou stroboscopique. En aluminium anodisé usiné de qualité aéronautique, cette lampe de poche est imperméable et antichoc, et comprend un cordon pour faciliter le transport.

   11,190 Points • BRINK-809-8522-0

4. **FirstScope Telescope:** This portable and lightweight telescope was named Official Product of International Year of Astronomy 2009. Features a 76 mm reflector optical tube, 300mm focal length, 20mm eyepiece, and 15x and 75x magnification. Weight: 69 oz.
Télescope FirstScope: Ce télescope portable et léger a été désigné « Produit officiel » de l'Année Internationale de l'astronomie, en 2009. Tube optique réflecteur de 76 mm, focale de 300 mm, œillère de 20 mm, offre un agrandissement de 15x et 75x. Poids : 2 kg.

   25,610 Points • CELE-21024

5. **Outland Binoculars:** Features 10x magnification BAK7 Porro prism design, 6.8 angle view, 42mm objective lens, focus-free optical system, 18mm eye relief, multi-coated lenses, protective rubber covered body and water-resistant. Includes a carry case.
Jumelles Outland: Agrandissement 10x, prisme de Porro BAK7, angle de vue de 6,8, objectif de 42 mm, système optique sans mise au point, œillère de 18mm, lentilles multi-couches, gaine protectrice imperméable en caoutchouc. Comprend un étui pour le transport.

   30,980 Points • CELE-71346

1. **Project Runway 87-Stitch Sewing Machine:** Features 50 unique built-in sewing stitches, five styles of one-stop auto-size buttonholes, 87 stitch functions, brightly lit LED work area, free arm for sewing cuffs and sleeves, advanced easy needle threading system, LCD screen with computerized stitch selection, and smooth fabric feeding utilizing seven-point feed dogs.
Machine à coudre Project Runway 87 points: Comporte 50 points uniques intégrés, cinq styles de boutonnières « taille auto » en une étape, 87 fonctions de points, zone de travail éclairée par DEL, mode bras libre pour la couture des manches et manchettes, système d'enfilage facile de l'aiguille, écran ACL avec sélection informatisée des points et entraînement fluide des tissus grâce aux griffes d'entraînement à 7 points.

   59,680 Points • CS-5055PRW

2. **Compact Color Scanner:** A powerful 600-dpi color scanner. Features high-speed USB 2.0 interface, versatile business card up to size 8.5 x 14 paper scanning options, and one-touch scanning mode. Includes a USB cable, a carrying bag, a cleaning sheet, an installation guide and the software you need to get started right away.
Scaneur couleur compact: Puissant scanneur couleur de 600 dpi. Interface USB 2.0 haute vitesse, options de balayage de dimensions variées, de la carte de visite au papier 8,5 x 14 et mode de balayage par touche unique. Comprend un câble USB, un étui de transport, une feuille de nettoyage, le guide d'installation et le logiciel requis pour une mise en train immédiate.

   61,690 Points • DS600

3. **Clarisonic Classic Skincare System:** Includes cordless Clarisonic Classic with sensitive brush head, charging cradle, and 1-oz. trial sizes of Refreshing Gel Cleanser, Gentle Hydro Cleanser and Nourishing Care Cleanser.
Système de soin de la peau Clarisonic Classic: Comprend le Clarisonic Classic avec une brosse pour peau sensible, un socle de chargement et des échantillons de 30 ml de gel nettoyant rafraîchissant, de nettoyant hydratant délicat et de nettoyant soin nourrissant.

   62,750 Points • BEAUTY-CLARARIA

4. **10 in 1 Screwdriver:** Includes screwdriver bits and an extension socket (colour may vary)
Tournevis 10 en 1: Comprend les embouts de tournevis et une douille rallonge (la couleur peut varier)

   2,070 Points • 1502

5. **Fill, Fold and Fly Medicine Box:** Features six, easy-to-fill compartments.
Pilulier de poche: Compte six compartiments faciles à remplir.

   2,030 Points • 1504

6. **Jumbo 7 All-Week Pill Box:** Can hold a week's worth of pills.
Maxi-pilulier hebdomadaire: Peut contenir les médicaments de toute une semaine.

   2,210 Points • 1505

7. **Mini Manicure Set:** File, shape, fine tune and buff all in one
Mini-trousse pour manucure: Un seul instrument pour limer, façonner, retoucher et polir les ongles

   1,690 Points • 1506

1

2

3

4

6

7

5

1 **Snowman Ice Scraper**
Grattoir en forme de bonhomme de neige
1,800 Points • 1507

2 **Can Opener - Black:** Hand wash only.
Ouvre-boîte - Noir: Lavage à la main seulement.
7,350 Points • LIFE-NJ-KAT130OB

3 **Vac N Save 7-Piece Bowl Set:** Features durable clear-sides polypropylene construction for resilience and identifying contents at a glance, vacuum-sealing function, high-resistance silicone gaskets, snap-down side buckles, and nest neatly together for space-saving organization. Includes small 2/9-liter, medium-1/2-liter, and large 1-liter container. Includes hand-held air removal pump.
Ensemble de bols Vac N Save de 7 pièces: Conception durable en polypropylène aux parois transparentes et résistantes pour une identification rapide du contenu, fonction d'étanchéité sous vide, joints en silicone haute résistance et fermoirs latéraux rabattables. S'emboîtent parfaitement pour un rangement à faible encombrement .Comprend un petit bol de 2/9 litre, un bol moyen d'un demi-litre et un grand bol de 1 litre. Pompe à main d'évacuation d'air incluse.
8,150 Points • ZEVRO-VS2-BW-703

4 **15.5 Inch Pizza Pan:** Features a perforated bottom designed to deliver as much heat as possible to the bottom crust, holes that allow steam to escape which prevents a soggy crust, and can be used for either your home-made pizza dough or to reheat a store-bought pizza.
Plaque à pizza de 40 cm (15,5 pouces): Fond perforé pour un apport maximum de chaleur à la base de la croûte, les trous permettant une évacuation de la vapeur qui prévient une croûte détrempée. Pour cuire les pizzas maison ou réchauffer les pizzas d'épicerie.
8,210 Points • FARBER-52153

5 **Origami Wine Tote:** Features unique, safeguarding design, flat wrist handle, and collapsible construction for easy storage.
Sac pour bouteille de vin Origami: Conception unique et protectrice. Le sac comprend des poignées plates et se replie pour un rangement facile.
9,200 Points • BUILT-OTW-BDX

6 **3-Piece Color Silver Point II Paring Set:** Three piece set includes one paring knife and two peeling knives.
Ensemble de trois couteaux colorés Silver Point II: L'ensemble de trois pièces comprend un couteau d'office et deux couteaux à éplucher.
9,220 Points • WUST-9352C

7 **6-Pack Tote - Black:** Features neoprene construction with the ability to insulate six 12 to 20 oz. cans or bottles up to four hours.
Sac de transport pour 6 bouteilles - Noir: Conception de néoprène permettant de garder au frais six bouteilles ou canettes de 355 à 590 ml pendant quatre heures.
9,380 Points • BUILT-6P-BLK

1

2

3

4

5

6

7

8

1 **Stainless Steel Chopper:** Features wide push-button style soft-grip nonslip handle, nonskid base, effortless spring-activated operation, automatically rotating precision-sharp zig zag stainless steel chopping blades, and blades are dishwasher safe.
Hachoir en acier inoxydable: Large bouton-poussoir confortable et antidérapant et base antidérapante. Utilisation sans effort activée par ressorts et lames de coupe de précision en zigzag en acier inoxydable. Les lames sont résistantes au lave-vaisselle.
9,600 Points • CUIS-CTG-00-SCHP

2 **Garbage Bowl with Rubber Foot - Purple:** 3.78 L capacity. Top-rack dishwasher safe.
Bol à déchets à pied en caoutchouc -Violet: Capacité de 3,78 L. Résistant au lave-vaisselle, panier supérieur.
10,010 Points • MEYER-53184

3 **3-Piece Stainless Steel Handle Skillet Set:** Features handles that are riveted securely to the pan providing comfort and heat resistance, a non-stick interior, and perfect heating technology.
Ensemble de trois poêlons à poignées en acier inoxydable: Poignées solidement rivetées à la poêle offrant confort et résistance, revêtement antiadhésif et parfaite technologie thermique.
11,000 Points • FARBER-21046

4 **Cheers Hi Ball Glasses - Set of 4:** 19.75-oz. glasses
Ensemble de quatre verres à gin Cheers: Verres de 590 ml
14,930 Points • MIKASA-NJ-SW910-412

5 **2-Piece Chilling Carafe:** Features mouth-blown lead-free crystal and 33 oz. capacity. Hand wash recommended.
Carafe rafraîchissante — deux pièces: Cristal sans plomb soufflé-moulé, capacité de 975 ml, lavage à la main recommandé.
15,650 Points • WINEE-76255

6 **6-Piece Resin Knife Set:** Features resin-coated stainless steel blades, soft grip handle for comfort while cutting, stick resistant coating, and clear block is great for displaying colored knives. Dishwasher safe and hand wash acrylic block. Includes chef's knife, bread knife, slicer knife, serrated utility knife, and paring knife, all kept neat and organized in the included clear acrylic block.
Ensemble de six couteaux en résine: Lames en acier inoxydable recouvertes de résine, manche souple pour une utilisation confortable, revêtement antiadhésif et porte-couteaux transparent idéal pour exposer les couteaux colorés. Résistants au lave-vaisselle. Le porte-couteaux en acrylique se lave à la main. Comprend un couteau de chef, un couteau à pain, un couteau à trancher, un couteau universel dentelé, un couteau d'office et un porte-couteaux pour un rangement facile.
15,870 Points • LIFE-NJ-5085418

7 **20-Jar Stainless Steel Revolving Spice Rack:** Includes 20 jars filled with premium spices.
Étagère à épices rotative en acier inoxydable de 20 pots: Comprend 20 pots remplis d'épices de qualité supérieure.
16,910 Points • LIFE-MA-30020

8 **Cheers Color Goblets:** Set includes four colorful goblets.
Verres colorés à pied Cheers: L'ensemble comprend quatre verres colorés à pied.
17,080 Points • MIKASA-NJ-5085303

1. **3.78 L Large Au Gratin - Sothern Gathering Sage:** Ideal for prepping, baking, serving, and reheating. Features high quality stoneware construction, and beautifully unique hobnail design. Designed for oven, microwave, refrigerator, and freezer use. Dishwasher safe and oven safe up to 500° F.
Grand plat à gratin Sothern Gathering Sage de 3,78 L: Idéal pour la préparation, la cuisson au four, le service et le réchauffage. Conception de grès de haute qualité et design magnifique, unique et embossée. Conçu pour le four, le four à micro-ondes, le réfrigérateur et le congélateur. Résistant au lave-vaisselle et au four jusqu'à 500 °F.
17,930 Points • FARBER-58168

2. **The Breakfast Master Skillet and Waffle Maker:** Features versatile skillet cooking, heats food on the top and bottom for fast preparation, make mess-free Belgian waffles with batter cup; deep grids; and overflow channel, pour spout on skillet for easy grease drainage, adjustable browning, power on and ready lights, heated lid cooks food quickly, and removable skillet and waffle grids are dishwasher safe.
Poêle et gaufrier Breakfast Master: Permet de cuire à la poêle et de réchauffer les aliments sur les parties supérieure et inférieure pour une préparation rapide. Cuisson de gaufres belges sans gâchis grâce à la tasse à pâte, grilles profondes, déversoir, bec verseur sur la poêle facilitant le retrait de gras, réglage du degré de cuisson, voyants lumineux de fonctionnement et d'état et couvercle chauffant. La poêle et les grilles amovibles du gaufrier sont résistantes au lave-vaisselle.
18,510 Points • HAM-26046

3. **Digital 2-Slice Toaster:** Features a smudge-resistant brushed finish, extra-wide slots, digital display, toast up to two slices of bread at once, bagel; defrost and cancel functions, toast boost, slide-out crumb tray and auto shutoff. Weight: 2.4 Kg.
Grille-pain numérique à deux fentes: Fini brossé antitache, très grandes fentes, affichage numérique, grille deux tranches de pain à la fois, fonctions de cuisson des bagels, de décongélation et d'arrêt, éjection automatique des rôties, plateau ramasse-miettes coulissant, arrêt automatique. Poids : 2,4 kg.
18,780 Points • HAM-22502

4. **Yum-O 5-Piece Bakeware Set:** Features nonstick coating, extra-wide handles for a confident grasp and comfortable silicone grips. Set includes a 22.9 x 33 cm cake pan, 22.9 x 33 cm baking dish, loaf pan, 22.9 x 12.7 cm loaf pan, and a round cake pan. Oven safe to 500°F and dishwasher safe.
Ensemble de plats à cuisson Yum-O de cinq pièces: Revêtement antiadhésif, poignées de silicone très larges pour une prise sûre et confortable. L'ensemble comprend un moule à gâteau de 22,9 x 33 cm, un plat de cuisson de 22,9 x 33 cm, un moule à pain de 22,9 x 12,7 cm et un moule à gâteau rond. Résistant au four jusqu'à 500 °F et au lave-vaisselle.
19,470 Points • MEYER-55673

1. **6-Piece Soup N' Stew Set - Red:** Includes a colorful speckled porcelain enamel covered pot, three prep bowls, and a wooden spoon. Includes a complimentary recipe.
Ensemble Soup N' Stew de six pièces - Rouge: Comprend un plat coloré en émail vitrifié tacheté, trois bols de préparation et une cuiller de bois. Recette gratuite incluse.
20,290 Points • FARBER-19771

2. **17-Piece Set - Black:** Tools and gadgets are dishwasher safe, except for can opener, which is hand wash. Set includes nylon slotted turner, nylon basting spoon, nylon slotted spoon, nylon tongs, flat grater, euro peeler, can opener, utility whisk, set of five measuring spoons, and a set of four measuring cups.
Ensemble de 17 pièces-Noir: Les ustensiles et accessoires sont résistants au lave-vaisselle, mis à part l'ouvre-boîte, qui doit être lavé à la main. L'ensemble comprend une palette à fentes en nylon, une cuiller à jus en nylon, une cuiller à fentes en nylon, une pince de cuisine en nylon, une râpe plate, un éplucheur Euro, un ouvre-boîte, un fouet tout-usage, un ensemble de cinq cuillers à mesurer et un ensemble de quatre tasses à mesurer.
19,500 Points • LIFE-NJ-KC448BXOBA

3. **Baker Set Bubble and Browns - Blue:** Includes two bakers. Dishwasher, microwave, freezer safe and oven safe to 500° F.
Ensemble de cuisson Bubble and Browns - Bleu: Comprend deux plats à cuisson. Résistants au lave-vaisselle, au four à micro-ondes, au congélateur et au four jusqu'à 500 °F.
21,180 Points • MEYER-51765

4. **Lasagna Lover Pan - Orange:** Microwave and oven safe up to 500° F.
Plat de cuisson Lasagna Lover - Orange: Résistant au four à micro-ondes et au four jusqu'à 500 °F.
21,480 Points • MEYER-55247

5. **Stay or Go 6.62 L Portable Slow Cooker:** Features high; low and keep warm settings, 6.62 L capacity, folding handles snap up for carrying and fold down for storage, clip-tight sealed lid for spill-resistant travel, single clip quickly seals lid onto base to reduce messy spills, hinged lid stays up then easily detaches for dishwasher cleanup, and detachable lid and removable stoneware.
Cocotte mijoteuse portable Stay or Go de 6,62 L: Commandes Maximum (Hi), Minimum (Low) et Garde-au-chaud (Keep warm), capacité de 6,62 L, poignées pliantes qui s'enclenchent pour le transport et se rabattent pour le rangement, couvercle scellé par une pince pour un transport sans débordement, pince unique permettant de verrouiller le couvercle sur le récipient afin d'éviter les débordements, couvercle à charnière qui reste ouvert et se détache facilement pour le lavage au lave-vaisselle, couvercle détachable et récipient en grès amovibles.
21,880 Points • HAM-33472

6. **Panini Maker:** Features 30.5 x 20.3 cm nonstick grids, power and preheat lights, upright storage design, and a floating lid with lock.
Presse-paninis: Grilles antiadhésives de 30,5 x 20,3 cm, voyants de fonctionnement et de réchauffement, conception pour rangement à la verticale et couvercle « flottant » verrouillable.
24,260 Points • HAM-25450

1 **Smartstick Hand Blender:** Features brushed stainless steel housing with embosses logo, powerful 200W motor, push-button control for continuous or pulse action and comfort grip handle. Includes blending attachment, whisk attachment, chopper attachment, and 16 oz. mixing and measuring beaker.
Mélangeur à main Smartstick: Boîtier en acier inoxydable brossé avec logo en relief, puissant moteur de 200 W, commande par bouton-poussoir pour une action continue ou de pulsations et poignée confortable. Accessoires de mélange, accessoires de hachage et gobelet de mélange et de mesure inclus.

28,530 Points • CUIS-CSB-77

2 **12-Piece Stainless Steel Pearlized Red Cutlery Set:** Features Convex edge technology, ergonomically designed handles, high carbon stainless steel blades. Includes 8 chef knife, 8 slicing knife, 5-1/2 serrated utility knife, 4-1/2 Santoku knife, 3-1/2 paring knife, (4) 4-1/2 steak knives, all-purpose shears and a sharpening steel. Everything is kept neat and organized in the included natural wood storage block. Weight: 4.3 Kg.
Coutellerie en acier inoxydable nacré rouge de 12 pièces: Lames tranchantes convexes, poignées ergonomiques et lames en acier inoxydable à haute teneur en carbone. L'ensemble comprend huit couteaux de chef, huit couteaux horizontaux, cinq couteaux universels dentelés de ½ po, quatre couteaux Santoku de ½ po, trois couteaux à éplucher de ½ po, quatre couteaux à steak de ½ po, des ciseaux de cuisine, un affiloir et un porte-couteaux en bois naturel pour ranger proprement le tout. Poids : 4,3 kg.

31,610 Points • LIFE-NJ-KN12STSBXT

3 **Spring Prelude 16-Piece Dinnerware Set:** Features porcelain construction that is ideal for serving. Includes four dinner plates, four salad plates, four cereal bowls, and four 11-oz. mugs. Microwave and dishwasher safe.
Service de vaisselle Spring Prelude de 16 pièces: Fait en porcelaine, idéal pour le service. Le service comprend quatre assiettes plates, quatre assiettes à salade, quatre bols à céréales et quatre tasses de 325 ml. Résistant au four à micro-ondes et au lave-vaisselle.

33,350 Points • FARBER-58368

4 **Griddler:** Features removable and reversible dishwasher-safe nonstick cooking plates for easy storage, integrated drip tray, sturdy Panini style handle with hinged floating cover, selector knob to choose grill or griddle function, adjustable temperature controls, red/green indicator lights, and brushed stainless steel housing. Includes dishwasher-safe scraping tool.
Gril: Plaques antiadhésives amovibles et réversibles résistantes au lave-vaisselle pour faciliter le rangement, plateau d'égouttage intégré, solide poignée de style presse à paninis avec couvercle flottant, bouton de sélection pour fonction gril ou presse, cadrans de contrôle de la température, voyants rouge et vert et boîtier en acier inoxydable brossé avec logo en relief. Raclette résistante au lave-vaisselle incluse.

42,220 Points • CUIS-GR-4N

1 **15-Piece Cookware Set - Red Speckle:** Features aluminum construction that heats quickly and evenly, durable and colorful speckled porcelain enamel, nonstick interior, dual riveted rubberized handles, and is oven safe to 350°. Includes .94 L and 2 covered saucepans, 5. 67 L covered stockpot, 2.83 L covered saute pan, 20.3 cm and 25.4 cm skillets, and 5-piece melamine measuring spoons. Includes a recipe.
Ensemble de 15 plats à cuisson – rouge tacheté: Conception d'aluminium qui chauffe rapidement et uniformément, recouvert d'émail tacheté durable et coloré, revêtement antiadhésif, poignées doubles en caoutchouc rivetées. Résistant au four jusqu'à 350 °F. L'ensemble comprend un récipient de ,94 l et deux casseroles couvertes, une marmite couverte de 5,67 l, une sauteuse couverte de 2,83 l, un poêlon de 20,3 cm, un poêlon de 25,4 cm et un ensemble de 5 cuillers à mesurer en mélamine. Recette incluse.

44,410 Points • FARBER-12512

2 **Pure Red 20-Piece Dinnerware Set:** This 20-piece dinnerware set features service for four and includes four of each: dinner plate, salad plate, soup bowl, 10 oz. cup and saucer. Dishwasher and microwave safe.
Service de vaisselle Pure Red de 20 pièces: Ce service de vaisselle de 20 pièces contient quatre couverts composés d'une assiette plate, d'une assiette à salade, d'un bol à soupe, d'une tasse de 295 ml et d'une soucoupe. Résistant au lave-vaisselle et au four à micro-ondes.

46,620 Points • MIKASA-CA-5104897

3 **Elite with Coffee:** Features removable 48 oz. water reservoir, Quiet Brew Technology, energy saving mode with auto off, and choice of two cups sizes (8 oz. and 10 oz.). Includes a 12-count K-Cup variety box.
Système d'infusion Elite avec café: Réservoir d'eau amovible de 1,4 l, technologie silencieuse Quiet-Brew, économiseur d'énergie avec arrêt automatique et choix de deux formats de tasse (235 et 295 ml). Boîte de 12 dosettes K-Cup incluse.

50,790 Points • KIT-KEURIG64

4 **9-Cup Stainless Steel Food Processor:** Features 9-cup Lexan work bowl, extra-large feed tube slices whole fruits and vegetables, one-piece Supreme feed tube, stainless steel medium slicing disc, chopping/ mixing blade, dough blade, detachable disc stem, and spatula. Includes instruction manual with recipes.
Robot culinaire en acier inoxydable de neuf tasses: Bol de neuf tasses en plastique Lexan, entonnoir surdimensionné pour trancher fruits et légumes entiers, entonnoir surdimensionné monobloc, disque éminceur moyen en acier inoxydable, lames pour hacher et mélanger, lame pour pétrir, axe de disques amovible et spatule. Mode d'emploi et livret de recettes inclus.

66,190 Points • CUIS-DLC-2009CHB

5 **Silicone Measuring Cups:** 4 collapsible measuring cups (1/4, 1/3, 1/2, and 1 cup)
Tasses à mesurer en silicone: Quatre tasses emboîtables (1/4, 1/3, 1/2 et 1 tasse)

4,080 Points • 1508

6 **Kuzil Krazy Pizza Cutter:** Dishwasher safe.
Coupe-pizza Kuzil Krazy: Résistant au lave-vaisselle.

2,070 Points • 1509

1. **BFF Cord Bracelets:** Features foam wheel, 24 strands of satin cord in 6 colors, including rainbow and makes 6 thick shiny bracelets. Recommended for ages 8 & up.
Bracelets en cordons BFF: Comprend une roue en mousse, 24 cordons de satin en six couleurs, dont les couleurs de l'arc-en-ciel. Donne six bracelets larges et brillants. 8 ans et plus.

   7,630 Points • ALEXTOYS-124S

2. **Band-In-A-Box:** Features tambourine, maracas, triangle, wooden clacker, two cymbals, and a set of tone blocks all in a sturdy wooden storage case. Recommended for ages 3+.
Ensemble Band-In-A-Box: Comprend un tambourin, des maracas, un triangle, une claquette en bois, deux cymbales, un tambour à fentes et un casier de rangement solide en bois. 3 ans et plus.

   10,640 Points • MELI-488

3. **Deluxe Wooden Standing Art Easel:** Features double-sided wooden easel construction, chalk board on one side with dry erase board on the other and is height adjustable. Includes locking paper roll holder, child-safe paper cutter, four clips and plastic trays on each side. Recommended for ages 3+.
Chevalet en bois de luxe sur pied: Chevalet en bois bilatéral à hauteur réglable comprenant un côté de tableau à craie et un côté blanc qui s'efface à sec. Support à rouleau de papier blocable, coupe-papier sans danger pour les enfants, quatre pinces et plateau en plastique de chaque côté du chevalet. 3 ans et plus.

   32,670 Points • MELI-1282

4. **Large Format LCD Weather Station:** This weather station displays temperature, humidity, and time in a large format easy for all eyes to read. It also features a calendar, alarm clock, and alert system if a preset minimum or maximum temperature is reached.
Station météorologique grand format à affichage LCD: Cette station météorologique indique la température, le taux d'humidité et l'heure sur un écran grand format facile à lire. Elle comprend aussi un calendrier, un réveil et un système d'alerte d'atteinte d'une température minimum ou maximum prédéfinie, s'il y a lieu.

   25,250 Points • CELE-47007

5. **$50 Visa**

   17,500 Points • V5000

6. **$25 Visa**

   10,000 Points • V2500

7. **$50 Charity Donation:** Candian Cancer Society, Candian Lung Cancer, Canadian Red Cross, Doctors without Borders, Heart and Stroke, Make-a-Wish Foundation Canada, Unicef, United Way Canada, World Vision Canada, Would Wildlife Fund
Don de charité de 50 $: Société canadienne du cancer, Cancer pulmonaire Canada, Croix-Rouge canadienne, Médecins Sans Frontières, Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, Fais-un-Vœu Canada, Unicef, Centraide, Vision Mondiale Canada, World Wildlife Fund

   15,000 Points • CH5000

8. **$25 Charity Donation:** Candian Cancer Society, Candian Lung Cancer, Canadian Red Cross, Doctors without Borders, Heart and Stroke, Make-a-Wish Foundation Canada, Unicef, United Way Canada, World Vision Canada, Would Wildlife Fund
Don de charité de 25 $: Société canadienne du cancer, Cancer pulmonaire Canada, Croix-Rouge canadienne, Médecins Sans Frontières, Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, Fais-un-Vœu Canada, Unicef, Centraide, Vision Mondiale Canada, World Wildlife Fund

   8,000 Points • CH2500

Make Your Selection:
Send us an email or give us a call to place your order. Include your panel ID #, phone number, name, complete mailing address (please note we cannot ship to a PO Box), item number, quantity, item description and the number of points you are redeeming.

Availability:
We will do our best but unfortunately, manufacturers change models from time to time and it may be necessary to substitute items. We reserve the right to change the points to reflect these changes.

Delivery:
You should receive your awards selection within **3 to 4 weeks**. Remember to order early for holiday and other gift giving occasions.

Expiry:
If you stop completing our surveys or you request to be taken off the panel, your account will become inactive. If you become inactive, your points will be available for redemption for 3 months.

Damaged or Missing Shipments:
If the item arrives damaged do not sign for the package. Upon receipt of your package, check the contents immediately. If your item is damaged or is not in working condition, notify customer service within **30 days of receipt**. Afterwards, it will be covered by the manufacturer's warranty. If the packaging and item were both damaged, please hold on to the packaging. Do not return items without first contacting Customer Service.

Sometimes errors occur. In the event of a discrepancy we will notify you about any change.

To place an order or to reach Customer Service:

Ipsos Reid's Consumer Panel of Canada
160 Bloor Street East, Suite 300
Toronto, Ontario
M4W 1B9

Telephone: 1 (800) 361-4417
E-mail: anne.lambert@ipsos.com
Website: http://ipsospanel.ca/household/catalogue/

Faites votre choix:
Envoyez-nous un courriel ou appelez-nous pour passer votre commande. N'oubliez pas d'inclure votre numéro d'identification, numéro de téléphone, nom, adresse postale complète (veuillez noter que nous ne pouvons pas expédier vers une boîte postale), numéro de l'article, la quantité, description de l'objet et le nombre de points de l'article.

Disponibilité:
Nous ferons de notre mieux, mais malheureusement, les fournisseurs changent les modèles de temps à autre et il peut être nécessaire de remplacer les articles. Nous nous réservons le droit de modifier les points pour refléter ces changements.

Livraison:
Vous devriez recevoir votre cadeau sous **3 à 4 semaines**. N'oubliez pas de commander tôt durant la période des fêtes.

Expiration:
Si vous arrêtez de remplir nos sondages, ou que vous décidez de vous retirer du panel, votre compte deviendra inactif. Si vous devenez inactif, vos points pourront être échangés pendant 3 mois.

Article endommagé ou manquant:
Si l'article arrive endommagé, ne signez pas pour le paquet. Dès réception de votre colis, vérifiez le contenu immédiatement. Si votre article est endommagé ou n'est pas en été de marché, avisez le Service à la clientèle dans les **30 jours suivant la réception**. Si l'emballage et l'article sont endommagés, veuillez tenir à l'emballage. Ne retournez pas les articles ans avoir d'abord contacte le Service a la clientèle.

Parfois des erreurs peuvent se produire. En cas de divergence, nous vous informerons de tout changement.

Pour placer une commande contactez le service à la clientèle:

Panel des Consommateurs du Canada d'Ipsos Reid
160 Bloor Street East,
Suite 300 Toronto, Ontario
M4W 1B9

Téléphone: 1 (800) 267-2734
Courriel: anne.lambert@ipsos.com
Site web: http://ipsospanel.ca/household/catalogue/